

ÁBTL-KRONOSZ

„EZ A SUGÁRZÁS NEM ISMER HATÁROKAT”

Dokumentumok
a csernobili katasztrófa
magyarországi következményeiről



„Ez a sugárzás nem ismer határokat”

Dokumentumok a csernobili katasztrófa
magyarországi következményeiről

*„Ez a sugárzás
nem ismer határokat”*

DOKUMENTUMOK
A CSERNOBILI KATASZTRÓFA
MAGYARORSZÁGI KÖVETKEZMÉNYEIRŐL



ÁLLAMBIZTONSÁGI SZOLGÁLATOK TÖRTÉNETI LEVÉLTÁRA
KRONOSZ KIADÓ

BUDAPEST–PÉCS

2018

Jelen elektronikus kiadvány a Kronosz Kiadó és az Állambiztonsági
Szolgálatok Történeti Levéltára gondozásában
2018-ban megjelent nyomtatott kötet változatlan kiadása

pdf ISBN 978-615-6027-06-1

Készült az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára
és a Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára együttműködésében

Szerkesztette:

Cseh Gergő Bendegúz, Haász Réka, Katona Klára, Ring Orsolya, Tóth Eszter
(Közreműködött: Csízi István)

A jegyzeteket készítette:

Cseh Gergő Bendegúz, Haász Réka, Katona Klára, Ring Orsolya, Tóth Eszter

Lektorálta:

Germuska Pál

A névmutatót összeállította:

Vértesi Lázár, Eröss Zsolt

A borítót Várai Mihály 2011-ben készült fotóinak (csernobili 4-es reaktor; pripjatyi
óvoda) felhasználásával Eröss Zsolt készítette.

Kiadja az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára
és a Kronosz Kiadó

Felelős kiadó az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára főigazgatója
és a Kronosz Kiadó ügyvezetője

© Szerzők

© Szerkesztők

© Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára

© Kronosz Kiadó

TARTALOM

Bevezető	7
----------------	---

I. „MINISZTER ELVTÁRSNAK JELENTEM”

A politikai döntéshozatal és a csernobili katasztrófa

1.	Kapolyi László ipari miniszternek a csernobili atomerőmű balesetről szóló első tájékoztatása Marjai József miniszterelnök-helyettes részére (1986. április 29.)	37
2.	Berki Mihálynak, a Polgári Védelem Országos Törzsparancsnokának jelentése Kárpáti Ferenc honvédelmi miniszter részére az atomerőműben történt balesetről (1986. április 30.)	39
3.	Az MSZMP Politikai Bizottsága részére összeállított tájékoztató jelentés az atomerőmű baleset gazdasági következményeiről (1986. május 5.)	42
4/a.	Szerkesztett jegyzőkönyv az MSZMP Politikai Bizottsága üléséről (1986. május 6.)	45
4/b.	Tájékoztató a Politikai Bizottság 1986. május 6-án megtartott ülésének Különfélék alatt tárgyalt 10. pontjához (1986. május 6.)	46
4/c.	Szó szerinti jegyzőkönyv a Politikai Bizottság üléséről a csernobili balesettel kapcsolatban elhangzottakról (1986. május 6.)	49
5/a.	Szerkesztett jegyzőkönyv a Minisztertanács üléséről (1986. május 8.)	55
5/b.	Szó szerinti jegyzőkönyv a Minisztertanács üléséről (1986. május 8.)	62
5/c.	Jelentés a Minisztertanács részére (1986. május 5.)	72
6.	Az Országos Atomenergia Bizottság Titkárságának feljegyzése az atomerőmű-baleset várható magyarországi hatásairól (1986. május 8.)	76
7/a.	Részlet a belügyminiszteri értekezlet szerkesztett jegyzőkönyvéből (1986. május 12.)	86
7/b.	Részlet a belügyminiszteri értekezlet szó szerinti jegyzőkönyvéből (1986. május 12.)	87
8.	Tájékoztató a Gazdasági Bizottság üléséről (1986. május 16.)	94

9.	Emlékeztető az Országos Atomenergia Bizottság üléséről (1986. július 4.)	98
10/a.	Kísérőlevél a Maróthy László és Borisz Sztukalin közötti találkozóról szóló tájékoztatóhoz (1986. augusztus 12.)	107
10/b.	Maróthy László levele Németh Károlyhoz a Borisz Sztukalinnal folytatott megbeszélésről (1986. augusztus 12.)	108
10/c.	Borisz Sztukalin szovjet nagykövet tájékoztatója a csernobili atomerőműben bekövetkezett baleset okai kivizsgálásának eredményéről (dátum nélkül)	110
10/d.	Szovjet operatív intézkedések az atomerőművek üzemeltetésére és javítására (dátum nélkül)	114
10/e.	Kapolyi László ipari miniszter jelentése az atomerőművek üzemeltetésével kapcsolatos magyarországi intézkedésekről (1986. augusztus 11.)	116
11.	Szerkesztett jegyzőkönyv a Minisztertanács üléséről (1986. november 27.)	120
12/a.	A Minisztertanács határozatának elfogadása a csernobili atomerőművi baleset hazai következményeiről (1986. november 27.)	125
12/b.	A minisztertanács ülésének napirendjén szereplő jelentés a csernobili atomerőművi baleset hazai következményeiről, a szerzett tapasztalatokról és következtetésekről (1986. november 27.)	128

II. „KIJEVEN NINCS SUGÁRVESZÉLY...”

Hírek a Szovjetunióból

13.	Monori István kijevi főkonzul rejtjeltávirata a lakosság evakuálására vonatkozó szovjet intézkedésekről (1986. április 29.)	149
14.	Rejtjeltávirat a szovjet atomerőmű meghibásodásáról (1986. április 29.)	150
15.	Rejtjeltávirat a csernobili nukleáris balesettel kapcsolatban adott hivatalos szovjet tájékoztatásról (1986. május 4.)	151
16/a.	Magyar Távirati Iroda jelentése a moszkvai és kijevi lakosság hangulatáról (1986. május 4.)	155
16/b.	Magyar Távirati Iroda jelentése a kijevi helyzetről (1986. május 5.)	156
16/c.	Magyar Távirati Iroda jelentése a kijevi helyzetről (1986. május 5.)	157
17.	Rejtjeltávirat a sugárveszély kapcsán Kijevben tett intézkedésekről (1986. május 6.)	159

18.	Napi Operatív Információs Jelentés a kijevi helyzetről (1986. május 6.)	160
19.	Napi Operatív Információs Jelentés a Kijevben tanuló diákokról (1986. május 7.)	162
20/a.	Rejtjeltávirat a kijevi helyzetről (1986. május 8.)	163
20/b.	Rejtjeltávirat a csernobili atomerőműről (1986. május 9.)	164
20/c.	Rejtjeltávirat a kijevi sugárellenőrző vizsgálatokról (1986. május 11.)	165
20/d.	Rejtjeltávirat az atomerőmű lezárásáról és a Kijevben érzékelhető hangulatról (1986. május 11.)	166
21.	Napi Operatív Információs Jelentés a Kijevben tanuló főiskolai hallgatókról (1986. május 9.)	167
22.	Monori István főkonzul jelentése a csernobili helyzetről (1986. május 9.)	168
23.	BM III/I. Csoportfőnökség átirata Dr. Konczer István r. vezérőrnagy részére a csernobili atomszerencsétlenség következményeiről (1986. május 9.)	169
24.	Monori István főkonzul jelentése az ukrán televízió tájékoztatásáról (1986. május 10.)	171
25.	Napi Operatív Információs Jelentés a Lengyelországban megrendezett Béke–Barátság Kupa versenyen résztvevők véleményéről és a Kijevben tanuló főiskolai hallgatókról (1986. május 15.)	172
26.	A kijevi nagykövetség tájékoztatója a Csernobil környéki intézkedésekről (1986. május 16.)	174
27.	Napi Operatív Információs Jelentés a Kijevben tanuló magyar diákokról (1986. május 21.)	175
28.	Rajnai Sándor jelentése az evakuált területekre szervezett látogatásról (1986. május 22.)	176
29.	Napi Operatív Információs Jelentés a Kijevből hazatért diákokról (1986. május 26.)	180
30.	A kijevi főkonzul rejtjeltávirata az egyes és kettes blokk üzembe helyezéséről szóló SZKP PB döntésről (1986. május 27.)	181
31.	Rajnai Sándor bizalmas tájékoztatója Szűrös Máttyás részére (1986. június 2.)	182
32.	Erdey-Grúz Balázs tájékoztatója a csernobili eseményekről (1986. június 2.)	187
33.	A Kijevi Városi Tanács VB elnökének tájékoztatója a csernobili erőmű-baleset egyes körülményeiről, következményeiről (1986. október 10.)	190

III. „A CSÜTÖRTÖKI MALÉV GÉP 80 UTASA VISSZALÉPETT...”

Helyzetjelentések, információk külföldről

34.	Napi Operatív Információs Jelentés a Szovjetunióból érkező villamosenergiáról (1986. április 30.)	195
35.	A finnországi magyar nagykövetség tájékoztatója Olli Paakkolával, a finn Sugárvédelmi Intézet vezetőjével folytatott megbeszélésekről (dátum nélkül)	196
36.	A nagykövetség nyílt távirata a reaktorbaleset finnországi következményeiről (1986. május 2.)	199
37.	Észak-európai hírek a radioaktív sugárzással kapcsolatban (1986. május 3.)	200
38/a.	Jelentés a nyugat- és észak-európai országok által hozott intézkedésekről (1986. május 4.)	203
38/b.	Antalpéter Tibor feljegyzése Marjai József számára az európai országok importkorlátozó intézkedéseiről (1986. május 4.)	204
39.	Londoni kereskedelmi kirendeltség helyzetjelentése (1986. május 4.)	205
40.	Jelentés a Német Demokratikus Köztársaságban hozott intézkedésekről (1986. május 4.)	206
41.	Jelentés a sugárzási értékek mérése nyomán hozott osztrák intézkedésekről (1986. május 4.)	207
42.	Kovács Gyula jelentése az osztrák határon történő vizsgálatokról (1986. május 4.)	208
43.	Napi Operatív Információs Jelentés a Szovjetunióba irányuló hűszállítmányok beléptetésének megtagadásáról (1986. május 5.)	209
44.	Távirat a belgiumi véleményekről (1986. május 5.)	210
45.	Kovács László külügyminiszter-helyettes tájékoztatása a Német Szövetségi Köztársaság ügyvivőjének látogatásáról és a magyar exportot érintő nyugatnémet intézkedésekről (1986. május 6.)	211
46.	Napi Operatív Információs Jelentés a XIII. Európai Allergológiai és Immunológiai Kongresszusról (1986. május 7.)	213
47.	Rejtjeltávirat az osztrák intézkedésekről (1986. május 7.)	214
48.	Napi Operatív Információs Jelentés a nyugati importtilalmakról és a Nemzetközi Biztosítási Konferenciáról (1986. május 7.)	215
49.	A finn nagykövet átirata a Finn Sugárvédelmi Központ tájékoztatásáról (1986. május 7.)	218
50.	Az IBUSZ bécsi kirendeltségének tájékoztatója (1986. május 7.)	219
51.	Rejtjeltávirat a finn mezőgazdasági államtitkár tájékoztatásáról (1986. május 7.)	220

52.	Finnországi sajtószemle (1986. május 8.)	221
53.	Napi Operatív Információs Jelentés magyar kamion visszafordításáról (1986. május 8.)	222
54.	Napi Operatív Információs Jelentés a nyugati országok reakcióiról és a bolgár intézkedésekről (1986. május 8.)	223
55.	Gyovai Gyula nagykövet rejtjeltávirata a bolgár helyzetről (1986. május 8.)	225
56.	Napi Operatív Információs Jelentés a magyar hajókat érintő osztrák és olasz intézkedésekről (1986. május 8.)	227
57.	A tokiói nagykövet jelentése a magyarországi sugárszennyezettség Japánban tapasztalható következményeiről (1986. május 8.)	229
58.	A Magyar Távirati Iroda tájékoztatása a kanadai kormány intézkedéseiről (1986. május 8.)	230
59.	Rejtjeltávirat az észak-európai országok Stockholmban rendezett sugárvédelmi üléséről (1986. május 8.)	231
60.	Sajtószemle a csernobili katasztrófa görögországi visszhangjáról (1986. május 8.)	232
61.	A magyar hírszerzés információi az atomerőmű-baleset nemzetközi hatásairól (1986. május 8.)	234
62.	Napi Operatív Információs Jelentés nyugat-német beutazások lemondásáról (1986. május 9.)	236
63.	A varsói magyar kereskedelmi kirendeltség jelentése a Közös Piac tagállamaiban bevezetett korlátozó intézkedésekről (1986. május 9.)	237
64/a.	Napi Operatív Információs Jelentés a MALÉV thessaloniki és müncheni járatairól (1986. május 12.)	239
64/b.	Napi Operatív Információs Jelentés az atomkatasztrófa olasz- és franciaországi hatásairól (1986. május 12.)	241
65/a.	A belgrádi kereskedelmi kirendeltség jelentése a közös piaci kereskedelmi korlátozásokról (1986. május 12.)	243
65/b.	A belgrádi kereskedelmi kirendeltség jelentése a közös piaci kereskedelmi korlátozásokról (1986. május 13.)	245
66.	A varsói magyar kereskedelmi kirendeltség jelentése a nemzetközi kereskedelemben bevezetett korlátozó intézkedésekről (1986. május 12.)	245
67/a.	Napi Operatív Információs Jelentés francia diplomáciai érdeklődésről a balesettel kapcsolatban (1986. május 13.)	246
67/b.	Napi Operatív Információs Jelentés a Bulgáriában tapasztalt sugárfertőzésekről (1986. május 13.)	248
68.	A varsói kereskedelmi kirendeltség jelentése a baleset lengyelországi következményeiről (1986. május 13.)	249

69.	Rejtjeltávirat a reaktorbaleset finnországi visszhangjáról (1986. május 13.)	250
70.	Rejtjeltávirat a csernobili baleset észak-koreai fogadtatásáról (1986. május 15.)	251
71/a.	Napi Operatív Információs Jelentés az NSZK-ban dolgozó magyarok között folytatott agitációról (1986. május 15.)	252
71/b.	Napi Operatív Információs Jelentés a nyugati államok Szovjetunióval szembeni kártérítési igényeiről (1986. május 15.)	253
72.	Napi Operatív Információs Jelentés a Szófiában bevezetett légiforgalmi korlátozásokról (1986. május 19.)	255
73.	Rejtjeltávirat a francia élelmiszerimport-korlátozás okairól (1986. május 19.)	256
74.	Napi Operatív Információs Jelentés a francia kereskedelmi attaséről (1986. május 21.)	257
75.	A washingtoni magyar nagykövetség jelentése a katasztrófa amerikai visszhangjáról (1986. május 21.)	258
76.	Rejtjeltávirat a román kormány lépéseiről a csernobili baleset kapcsán (1986. május 21.)	261
77/a.	Rejtjeltávirat a kuvaiti importkorlátozásokról (1986. május 26.)	262
77/b.	Sajtótávirat a kuvaiti importkorlátozásokról (1986. május 26.)	264
78.	Rejtjeltávirat Ceaușescu szovjetellenes beszédéről (1986. június 2.)	265
79.	Sajtótávirat egy kijevei finn–szovjet újságíró szemináriumról (1986. június 3.)	266
80.	Rejtjeltávirat a belga kormányzervek álláspontjáról (1986. június 10.)	267
81.	Információs Jelentés a baleset finnországi visszhangjáról (1986. június 18.)	268
82.	A kuvaiti magyar nagykövetség jelentése a sugárfertőzéssel kapcsolatos kampányról (1986. június 19.)	269

IV. „DIPLOMÁCIAI ÚTON SZÓVÁTESSZÜK ...”

Külügyi és külkereskedelmi kapcsolatok

83.	Sajtótávirat a holland kormány álláspontjáról a balesettel kapcsolatban (1986. május 6.)	273
84.	Rejtjeltávirat az osztrák és a magyar kormányzervek közötti feszültségről az importkorlátozások kapcsán (1986. május 6.)	274
85.	Melega Tibor feljegyzése Veress Péter részére az Ausztriával szembeni ellenintézkedések lehetőségéről (1986. május 6.)	276

86.	Rejtjeltávirat a brit álláspontról az importkorlátozásokkal kapcsolatban (1986. május 8.)	278
87.	Beszámoló az Atomenergia Bizottság bukaresti üléséről (1986. május 9.)	279
88.	Krausz György feljegyzése a sugázmérési eredmények cseréjéről Ausztriával (1986. május 9.)	282
89.	Antalpéter Tibor által összeállított tézisek az EGK tagországai nagyköveteivel folytatandó beszélgetésekhez (1986. május 9.)	284
90.	Melega Tibor jelentése a Közös Piac tagállamainak budapesti nagyköveteivel folytatott megbeszéléséről (1986. május 9.)	285
91.	Távirat a francia kormány által bevezetett élelmiszerimportkorlátozásokról (1986. május 10.)	290
92.	Napi Operatív Információs Jelentés az új svéd nagykövet május 12-i látogatásáról az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatalban (1986. május 20.)	291
93.	A külkereskedelmi miniszterhelyettes feljegyzése a pótlólagos szabad deviza elszámolású szállításokról a Szovjetunióba (1986. május 12.)	292
94.	A Külkereskedelmi Minisztérium feljegyzése a fejlődő országokba történő élelmiszerexport fokozására tett intézkedésekről (1986. május 13.)	294
95.	Melega Tibor javaslatai a Közös Piaci korlátozó intézkedésekre (1986. május 15.)	296
96.	Nagykövek részére szóló külügyminisztériumi utasítás (1986. május 16.)	298
97.	Melega Tibor összeállítása a magyar mezőgazdasági termékeket sújtó importkorlátozásokra tett válaszlépésekről (dátum nélkül)	300
98.	A Magyar Népköztársaság szóbeli jegyzéke az Európai Gazdasági Közösség importkorlátozásaival kapcsolatban (dátum nélkül)	304
99.	Távirat az osztrák követségen szervezendő sajtótájékoztatóról (1986. május 20.)	306
100.	Napi Operatív Információs Jelentés a francia húsimportkorlátozás kapcsán (1986. május 21.)	307
101.	Emlékeztető a Marjai József és B. E. Scserbina közötti megbeszéléséről (1986. május 22.)	308
102.	A bécsi nagykövetség jelentése a Magyarország ellen tett korlátozó intézkedések felszámolására tett lépésekről (1986. május 22.)	311
103.	A bonni magyar nagykövetség tájékoztatása a katasztrófa nyugat-németországi hatásairól (1986. május 22.)	315

104.	Tájékoztató a nemzetközi kereskedelmi szervezetben folytatott tárgyalásról (1986. május 23.)	320
105.	Szovjet tájékoztatás a KGST-tagállamok képviselői számára a csernobili szerencsétlenségről (1986. május 26.)	322
106.	Az MTA Atommag Kutató Intézete igazgatójának levele a német és az osztrák, illetve a magyar sugárzási értékek összehasonlításáról (1986. május 28.)	326
107.	Feljegyzés a holland importkorlátozások feloldásáról (1986. június 2.)	327
108.	Rejtjeltávirat a csernobili események nyugat-német értékeléséről (1986. június 3.)	329
109.	Feljegyzés magyar árut tartalmazó konténer japán karanténjáról (1986. június 4.)	330
110.	Jelentések nemzetközi megbeszélésekről (1986. szeptember 16.)	332

V. „EURÓPA FELETT MÁR SZÉTOSZLOTTAK...”

A csernobili katasztrófa és a nemzetközi szervezetek

111.	Az ENSZ Egészségügyi Világszervezetének ajánlása (1986. május 6.)	339
112.	A bécsi nagykövetség jelentése a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség Kormányzótanácsának rendkívüli üléséről (1986. május 22.)	314
113.	Jelentés a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség Kormányzótanácsának május 21-ei rendkívüli üléséről (1986. május 26.)	344
114.	A Nemzetközi Atomenergia Ügynökség csernobili balesettel kapcsolatos tevékenységéről készült összefoglaló (1986. augusztus 1.)	348
115.	Jelentés a csernobili atomerőművi balesettel kapcsolatban 1986. augusztus 14-én Moszkvában összehívott értekezletről (1986. augusztus 21.)	352
116.	A NAÜ 1986. július 21. és augusztus 15. között tartott bécsi szakértői értekezletéről készült beszámoló (1986. augusztus 22.)	356
117.	A bécsi nagykövetség rejtjeltávirata a NAÜ szakértői értekezletének megítéléséről (1986. szeptember 1.)	358
118.	A NAÜ 1986. augusztus 25–29. között tartott bécsi szakértői értekezletéről készült jelentés (1986. szeptember 8.)	359

VI. „KORLÁTOZÁS NÉLKÜL FOGYASZTHATÓ...”

A baleset közvetlen hatásai, mérési adatok

119.	Napi Operatív Információs Jelentés a sugárfertőzött felhőzet mozgásáról (1986. május 5.)	371
120.	Jelentés a csernobili balesetről, annak magyarországi hatásairól és a magyar hatóságok intézkedéseiről (1986. május 5.)	372
121.	A polgári védelem közleménye a szennyezettség mértékéről és a határértékekről (1986. május 8.)	379
122.	Melléklet a 87. számú Napi Operatív Információs Jelentéshez. Táblázat az 1986. április 30. és 1986. május 11. között mért adatokról	381
123.	Tájékoztató az MSZMP PB részére a sugárzási viszonyok alakulásáról (1986. május 12.)	382
124.	Az MSZMP KB Közigazgatási és Adminisztratív Osztály jelentése a Politikai Bizottságnak a sugárzási viszonyok alakulásáról (1986. május 13.)	383
125.	Emlékeztető a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Operatív Bizottságának üléséről (1986. május 14.)	384
126.	Összefoglaló a hazánkban kialakult sugárzási és radioaktív szennyeződési viszonyok alakulásáról (1986. május 18.)	387
127.	Összefoglaló jelentés a radioaktív szennyezettség mértékéről (1986. május 26.)	389
128/a.	Kísérőlevél a Polgári Védelem Országos Parancsnokának Marjai József részére felterjesztett tájékoztató jelentéseihez (1986. június 2.)	392
128/b.	A Polgári Védelem Országos Parancsnokának közleménye a tömegkommunikációs és propaganda szervek részére (1986. június 2.)	393
128/c.	A Polgári Védelem Országos Parancsnokának a hazai szervek tájékoztatására készült jelentése (1986. június 2.)	394
128/d.	A Polgári Védelem Országos Parancsnokának a külföldi szervek tájékoztatására készült jelentése (1986. június 2.)	396
129/a.	Külföldre menő tájékoztató a hazánkban július 8. és augusztus 4. közötti időszakban kialakult sugárzási viszonyokról (dátum nélkül)	398
129/b.	A csernobili atomerőművi baleset következtében hazánkban kialakult sugárzási viszonyok július 8. és augusztus 4. közötti időszakban (dátum nélkül)	399

130.	Jelentés a hazai sugárszennyezési adatokról (1986. december 17.)	402
131/a.	Cézium határértékek Magyarországon (1987. március 10.)	405
131/b.	Cézium határértékek Ausztriában (dátum nélkül)	406

VII. „VESZÉLYHELYZET NEM ÁLL FENN...”

Hazai intézkedések

132.	A Polgári Védelem Országos Parancsnokság jelentése a csernobili atomreaktor baleset következményeiről és a végrehajtott intézkedésekről (1986. május 1.)	409
133.	Az Országos Atomenergia Bizottság titkárának feljegyzése a Szovjetunió Állami Atomenergia Bizottságának nemzetközi kapcsolatok főosztályának vezetőjével, Kuvsinnyikov B. A. elvtárral folytatott telefonbeszélgetésről (1986. május 4.)	412
134.	A Polgári Védelem Országos Parancsnokság összefoglaló jelentése a balesetről, annak következményeiről és az elhárításukra tett intézkedésekről (1986. május 4.)	414
135.	Az építésügyi és városfejlesztési miniszter tájékoztatása az Ukrajnában dolgozó magyar kolónia helyzetéről (1986. május 7.)	419
136.	Dr. Adrián Zsigmond rendőrvezérőrnagy jelentése a Tolna megyében tapasztalt hangulatról (1986. május 7.)	421
137.	Napi Operatív Információs Jelentés a Malév gépek lemosásáról (1986. május 8.)	424
138.	Emlékeztető a Marjai Józsefnél május 8-án megtartott, a csernobili atomerőmű balesettel kapcsolatos feladatok megbeszéléséről (1986. május 9.)	425
139.	A Külkereskedelmi Minisztérium feljegyzése a szocialista gyümölcs- és zöldségimportról (1986. május 13.)	430
140.	Emlékeztető a csernobili atomerőműben történt balesetből adódó idegenforgalommal kapcsolatos feladatok megbeszéléséről (1986. május 15.)	431
141/a.	Emlékeztető a csernobili atomerőműben történt balesetből adódó feladatok megbeszéléséről (1986. május 16.)	434
141/b.	Összeállítás az 1986. május 16-ig kezdeményezett intézkedésekről és teljesítésükről (1986. május 16.)	437
142.	Chinoin vezérigazgatójának tájékoztatója egy kísérleti stádiumban lévő gyógyszer felajánlásáról a szovjet sugársérült betegek kezelésére (1986. május 27.)	441

143. Emlékeztető a csernobili atomerőmű baleset magyarországi tapasztalatairól készítendő jelentés tárgyában összehívott megbeszélésről (1986. július 25.) 442
144. Részlet a Gazdasági Bizottság 1986. augusztus 13-i üléséről – A mezőgazdaságban és az agrárkereskedelemben felmerült kárigények fedezetéről (1986. augusztus 13.) 445

VIII. „NEM ELÉG GÉ OBJEKTÍV...”

Hivatalos magyar tájékoztatás

145. A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának feljegyzése Marjai József miniszterelnök-helyettes részére a közvélemény csernobili atomerőmű-balesettel kapcsolatos tájékoztatásáról (1986. május 5.) 449
146. MSZMP Központi Bizottsága Agitációs és Propaganda Osztály feljegyzése a szovjet és magyar tájékoztatásról (1986. május 29.) 451
147. A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának értékelése a csernobili reaktor-balesettel kapcsolatos hazai tömegtájékoztatási munkáról (1986. június 16.) 453
148. Az Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár által készített „A csernobili atomerőmű-baleset” című tanulmány szélesebb körű terjesztésének tiltása (1986. július 29.) 459
149. Feljegyzések a Búvár című havilapban megjelenő cikkek jóváhagyásáról (1986. augusztus 7.) 460
150. Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár által készített „A csernobili atomerőmű-baleset” című tanulmány értékelése (1986. augusztus 25.) 461
151. Részlet a Tömegkommunikációs Kutatóközpont által készített, a csernobili atomreaktor-szerencsétlenséggel kapcsolatos hazai tömeg-tájékoztatás jellegzetességeinek vizsgálat című tanulmányból (1986) 462

IX. „HÁT ERRE LENNÉK ÉN A KÍVÁNCSI...”

Társadalmi reakciók

152. Részletek a Szabad Európa Rádióhoz 1986. április 28–30. között beérkezett telefonüzenetekből (1986. április 30.) 507
153. A Zrínyi Miklós Katonai Akadémia hallgatóinak véleménye (1986. május 5.) 509

154.	Részletek a Szabad Európa Rádióhoz 1986. április 30.–május 7. között befutott telefonüzenetekből (1986. május 7.)	510
155.	Napi Operatív Információs Jelentések a csernobili eseménnyel kapcsolatban (1986. május 7.)	516
156.	Napi Operatív Információs Jelentés Frederick Kempe tudósítóról (1986. május 8.)	518
157.	Napi Operatív Információs Jelentés a sugárfertőzéssel kapcsolatos gúnyolódó feliratról (1986. május 8.)	520
158.	Napi Operatív Információs Jelentés a csernobili katasztrófával kapcsolatos véleményekről (1986. május 8.)	521
159.	Napi Operatív Információs Jelentés tüntetés szervezéséről (1986. május 8.)	523
160.	Napi Operatív Információs Jelentés egy Amerikában tanuló ösztöndíjas telefonbeszélgetéséről (1986. május 9.)	524
161.	Napi Operatív Információs Jelentés a Jászai Mari téri aluljáróban talált röpcéduláról (1986. május 12.)	525
162.	Napi Operatív Információs Jelentés Amerikában tanuló ösztöndíjas véleményéről (1986. május 13.)	527
163.	„Lengyel Zsolt” fedőnevű titkos megbízott jelentése (1986. május 13.)	528
164.	Napi Operatív Információs Jelentés a csernobili katasztrófával összefüggő „ellenséges firkalásokról” (1986. május 14.)	530
165.	Részletek a Szabad Európa Rádióhoz 1986. május 7–13. között beérkezett telefonüzenetekből (1986. május 14.)	531
166.	Napi Operatív Információs Jelentés metróban talált röpcédulákról (1986. május 19.)	539
167.	„Deák Ferenc” fedőnevű titkos megbízott jelentése a csernobili események kapcsán kialakult véleményekről az egyetemi hallgatók körében (1986. május 19.)	540
168.	Részletek a Szabad Európa Rádióhoz 1986. május 15–19. között beérkezett telefonüzenetekből (1986. május 21.)	542
169.	Napi Operatív Információs Jelentés a közhangulatról (1986. május 22.)	546

X. „A SZARKOFÁG A SZAKEMBEREK SZERINT ÉVSZÁZADOKIG ÁLLNI FOG...”

A katasztrófa utóhatásai

170.	Napi Operatív Információs Jelentés a villamosenergia-ipar területén dolgozó szakemberek beadványáról (1986. május 20.)	551
------	--	-----

171.	A párizsi magyar nagykövet jelentése az atomenergiával kapcsolatos franciaországi véleményekről (1986. május 21.)	552
172.	Jahoda Lajos vezérigazgató tájékoztatója a közlekedési miniszter részére a MALÉV forgalmáról (1986. június 5.)	554
173.	A kijevi főkonzul jelentése a csernobili baleset második évfordulójáról (1988. május 16.)	555
174.	Rejtjeltávirat a csernobili katasztrófa hosszútávú következményeiről (1990. február 12.)	559
175.	A magyar kormány határozata a csernobili szerencsétlenség következményeinek felszámolásához való magyar hozzájárulásról (1990. július 9.)	561
176.	Diplomáciai jelentés az ukrán atomenergetikai helyzetről (1997. március 11.)	562

XI. „AZ ATOMERŐMŰVI BALESETEK IGEN KÜLÖNBÖZŐEK LEHETNEK...”

Általános műszaki tájékoztatás

177.	Az Országos Atomenergia Bizottság Irodájának tájékoztatója a csernobili atomerőmű balesetéről (dátum nélkül)	567
178.	Háttérinformációk a radioaktív sugárzásról (1986. május 7.)	570
179.	Általános műszaki információk az atomerőművekről (1986. május 7.)	575

FÜGGELÉK

A radioaktivással összefüggő szakkifejezések	581
A kötetben előforduló személyek jegyzéke	588
A forrásokban előforduló rövidítések jegyzéke	623

NÉVMUTATÓ	631
-----------------	-----

KÉPEK	636
-------------	-----